



¡ RESPETEMOS A LOS PAPELEROS !

Es angustioso pensar y saber, que existen entre los escombros, sobre la bazofia abandonada ¡gente igual que nosotros!, ¡mujeres, hombres y niños que viven adormecidos entre aquellos desechos, confundidos a veces con ellos. ¡ Es la realidad! Dura verdad que la sociedad no parece conocer, o no quiere reconocer, que también es culpable de que ese trocito de humanidad, esté allí, sepultado en la ignorancia y la basura, donde el pan de cada día es como si fuese un poco de esa mugre; porque fue ganada con la honradez que requiere escarbar los desperdicios que el resto botó.

¿Cuántas veces, compañeros, no habrán visto un papelerero? Ese viejito encorvado, esa mujer oscura y avejentada, ese niño delgado, esa mocosita raquítica. Ellos son los papeleros que pasan con su saco al hombro escarbandando la basura que les permite subsistir

Recuerdas hermano, que cuando pequeño nos decían:
¡Cuidado que te puede llevar el viejo del saco!

¿No es doloroso comprender que aquellos seres honrados como ninguno, sean causa de la risa y del miedo?

Gracias al estudio de obra y personaje de "Los Papeleros" he conocido su vida y lugar donde viven. Creo haber despertado. Por eso chicos, jóvenes y adultos, ahora que tu también conoces la verdad, trata de mirarlos no con miedo, ni desprecio, sino con el respeto que se merecen, hasta que la nueva sociedad transforme las raíces de la desigualdad e injusticia, y la técnica sea entonces, la herramienta de trabajo de los papeleros.

M. BEATRIZ MUÑOZ U.
Alumna de "EMTIJ"
15 años

POR QUE Y PARA QUE ESCRIBI LA OBRA "LOS PAPELEROS"

Escribí sobre los "papeleros" porque son un símbolo de miseria, y para despertar en el espectador conciencia de ello.

En la mayoría de los países de América Latina existe actualmente el problema de los basurales donde seres humanos viven en forma denigrante, siendo explotados por particulares, sin protección legal alguna, realizando, sin embargo, un trabajo a la colectividad.

Así como pinté en mi comedia anterior, "La Pérgola de las Flores" la lucha de un pueblo alegre y orgulloso en un medio festivo, donde las características del género musical destacan el encanto de una época pasada, esta vez he querido poner el teatro al servicio de estos "papeleros" desposeídos y marginados que aún no adquieren conciencia social ni política como para levantar ellos mismos la voz.

Escogí el género sátira, con todas sus perspectivas dinámicas, con el fin de destacar lo que hay de trágico y absurdo en una situación que, a fuerza de verla a diario, nos parece natural y aceptable.

Me preguntan por qué escribí esta obra. Para que aquellos que transitan por las calles cada mañana y que de tanto ver a los que escarban en los tachos, han dejado de verlos, los miren con otros ojos, sabiendo que bajo esos miserables andrajos se oculta un ser humano, con sus emociones, sus grandezas, sus padecimientos y sientan que se debe hacer algo por suprimir la injusticia. Para que los actores, en este caso, muchos niños, estudiando sus personajes descubran esa injusticia ante la que no podían permanecer indiferentes.

¿Y cómo? Sólo diciendo la verdad, prestando una voz a los que no saben hablar, pues por el solo hecho de que los papeleros existan, el mundo en que vivimos tiene que ser revisado.

ISIDORA AGUIRRE

LOS PAPELEROS

Sátira social de: ISIDORA AGUIRRE

Adaptación: RUTH BALTRA MORENO

REPARTO

JULIO	HECTOR MONTENEGRO	(16 años)
TIGRE	SIMON BERTI	(16 ")
	CRISTIAN GOSTLING	(14 ")
DOMESTICA 1 y 3	BERNARDITA ARAYA	(12 ")
DOMESTICA 2	MARITZA SCARATE	(12 ")
RUCIO	ALEJANDRO RETAMAL	(17 ")
PINA	MELBA VILLACORTA	(15 ")
PINTO	IVAN ORELLANA	(16 ")
GITANO	CARLOS REYES	(11 ")
FELIPE	ALEJANDRO OVALLE	(14 ")
NUÑEZ	JORGE ALTAMIRANO	(13 ")
PERRO		
CHUPAITO Y PORTERO	JORGE SEPULVEDA	(17 ")
ROMILIA	ANA MARIA ORTIZ	(14 ")
RIGOBERTA	CECILIA REYES	(14 ")
NACHA	ZITA ALTAMIRANO	(8 ")
MOCHA	CECILIA CORTEZ	(15 ")
	IVONNE IPINZA	(14 ")
	MARISOL GUERRA	(15 ")
LUCHITO	JORGE VALDEBENITO	(5 ")
	IMAY ORTIZ	(7 ")
JUANGUAGUA	MARCELA DANNEMANN	(10 ")
DOMESTICA 3	MONICA TOBAR	(14 ")
CABRA DEL SOMBRERO	ISABEL JERIA	(14 ")
	MIRYAM MALDONADO	(14 ")
TELITA	VICTORIA CALDERON	(10 ")
TALITA	VALESKA ARNEZ	(9 ")
TALON	GABRIELA ARENAS	(10 ")
LA SORDA	PATRICIA MERINO	(14 ")
CHOQUITA	NAYADE RAMOS	(11 ")
CACO	ROBERTO HERRERA	(11 ")
YAYITA	NORMA HERRERA	(10 ")
CHORIZO	JUAN PAVIN	(9 ")
BOLITA	PATRICIA PEREZ	(8 ")
PIOJITO	MARCELO QUIROGA	(7 ")
PULGUITA	PAULINA PEREZ	(7 ")
LA QUE LAVA	EUGENIA JERIA	(13 ")

LOS QUE JUEGAN FUTBOL	LUIS VALLEJOS DANTE ARENAS ANA MARIA MUÑOZ BEATRIZ MUÑOZ XIMENA NUÑEZ ALMA BOLIVAR JUAN DE LA TORRE	(12 ") (14 ") (14 ") (15 ") (14 ") (14 ") (16 ")
-----------------------------	---	---

LA QUE CUI- DA LOS PERROS EL CABRO DEL CHONCHO	GLORIA PONCE OMAR ARACENA FLOR CONTRERAS SONIA VALLEJOS ANA GAMBOA JAQUELIN ARACENA	(14 ") (8 ") (6 ") (9 ") (8 ") (9 ")
LOS QUE JUEGAN A LA RONDA	PIERANGELI GUZMAN MARCELA RIVERA COPELIA GRANATTA	(14 ") (12 ") (12 ")
LAS QUE LEEN 'CORIN TELLADO'	ERIKA AGUIRRE	(14 ")
LA CABRA EM- BARAZADA		

Integrantes del Coro "SANTA LAURA"
del Colegio Hispano-Americano y
Escuela Arriarán

NANY GUZMAN	(11 años)	CLARITA LONCONAU	(7 años)
RICARDO PARRA	(8 ")	LUIS TELLO	(10 ")
JULIO RODRIGUEZ	(6 ")	RAFAEL AMADEI	(7 ")
PATRICIO WONG	(7 ")	CARLOS AGUILERA	(7 ")
		RODRIGO FUENZALIDA	(8 ")

Director Coro: ARTURO NEIRA

INTERPRETES MUSICALES:

MARIO GONGORA (Orquesta Filarmónica)
NICOLAS EYZAGUIRRE - WILLY MMICA - CARLOS
AYALA - (Solista ODETTE MORALES B.)

Grabación: FERRANDO - Coreografía: GASTON BALTRA M.
(I. E. M.)

Música: CLEMENTE IZURIETA

Escenografía (Diseños): GUSTAVO TORO

Realización: SINDICATO PROF. TRAMOYISTAS DE CHILE

Iluminación: ALEJANDRO TADRES

Utilería: LUIS CACERES - RAFAEL MORALES

Fotografías y Dispositivas: SERGIO PEREZ

Encargado de Proyectarlas: HAROLD GOSTLING

Relaciones Públicas: GLADYS RETAMAL

Orientación Periodística: BELTRAN ALFARO

Transportes y Exposición: BEATRIZ MISELLY - DIEGO VELIZ
JUDITH MUÑOZ - NAYADE DE RAMOS

Ayudantes Dirección: ODETTE BALTRA M. - MARCOS GACITUA

Dirección General: RUTH BALTRA MORENO